



中国古代传统美德经典故事丛书



绘图廉节经典故事

◎ 蔡振坤 编辑 邓启铜 注释



东南大学出版社
SOUTHEASTERN UNIVERSITY PRESS

中国古代传统美德经典故事丛书

绘图廉节经典故事

邓启铜 注释



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

绘图廉洁经典故事 / 邓启铜注释. —南京: 东南大学出版社, 2015.9

(中国古代传统美德经典故事丛书)

ISBN 978-7-5641-5926-9

I. ①绘… II. ①邓… III. ①品德教育-中国-青少年读物 IV. ①D432.62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 169097 号

绘图廉洁经典故事

责任编辑 彭克勇
封面设计 林绵华
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江建中
网 址 <http://www.seupress.com>
印 刷 东莞市信誉印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 12.5
字 数 250千字
版 次 2015年9月第1版
印 次 2015年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-5926-9
定 价 24.80元

东大版图书若有印装质量问题, 请直接向营销部调换 电话: 025-83791830

前言

中华优秀传统文化是习近平总书记十八大以来治国理念的重要来源。一个国家一个民族的强盛总是以文化兴盛为支撑的，没有文明的继承和发展，没有文化的弘扬和繁荣，就没有中国梦的实现。

目前，举国上下都在践行社会主义核心价值观，即“富强、民主、文明、和谐、自由、平等、公正、法治、爱国、敬业、诚信、友善”，就其本质，与我们中华传统美德提倡的“四维八纲”即“孝悌忠信，礼义廉耻”是一致的。

民国初年，湖州老儒蔡振绅从小受父亲每晚讲一段古人嘉言懿行的故事教诲，他七岁读完《四书》，十岁读毕《五经》，十一岁读完二十一史及《尔雅》诸书，有深厚的学养和德行。当时中国动荡不安，世风愈下，德教沦丧。蔡振绅先生立志将中国传统美德故事按“孝悌忠信，礼义廉耻”汇集起来教化世人，特别是对孩童进行传统美德的教育。他找到志同道合的朋友，以正史中的故事为依据，共集了七百六十八个精彩故事，配上精美版画，再配以诗词教导儿童，这些故事都是精挑细选，可歌可泣，读后感人至深，每则故事后引用当时贤达人士的评语，发人深省。

由于当时时局的动荡，这套《八德须知》未能在

社会上广为流布。根据四集自序，当时上海战事忽起，“振绅以二集三万二千部仅寄出三分之一，其已印就而尚未装订者有二万余部在战场之中无法取出……当炮火最烈之日，案前墙垣被震摇动频有崩圯之虞，甚至窗门自动震开，且相离数丈之地发现炸弹一枚亦未爆裂，幸此心未动……。”可以想见此书之不易！所幸三年前我收集到此书，看到如此精美的版画，我惊艳无比！特别是读到这些经典美德故事，让人掩卷沉思。

弘扬优秀中国传统文化，移风易俗，拯救社会道德滑坡，必须从德育教育抓起。必须从中小学少年儿童抓起，这些美德故事，分为孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻八个方面，各九十六则经典故事，这些故事都是历史上耳熟能详的、感人肺腑的典故，少年儿童从小熟悉这些故事，不但可以将中华传统美德植根于内心，更可以熟悉历史，从而受益终生。当然，囿于作者当时所处的社会，他所选取的故事有些明显带有局限性。在今天看来，有些虽符合传统道德标准，却违背了人性，甚至是违背了法制精神。我们在阅读时，一定要注意取其精华弃其糟粕，才符合当前弘扬优秀传统文化的精神。

这些故事，每段仅有八十余字，非常适合少儿阅读，译者注释和翻译了全文。因涉及面太广泛，有些人名、地名未能查到，有些是原书中存在的错误，特别是地名的变迁，非常复杂，来不及细考。书中存在的错讹，敬请读者不吝赐教，以便修订时更正。

邓启铜

2015.6.12

目录

一	大禹克俭	002
二	伊尹耕莘	004
三	刘宠钱清	006
四	孟尝还珠	008
五	杨震四知	010
六	羊续悬鱼	012
七	孔明洁身	014
八	山涛封丝	016
九	隐之饮泉	018
十	虞愿见石	020
十一	甄彬赎苕	022
十二	孙谦感物	024
十三	顾协杖徒	026
十四	孔奂单船	028
十五	赵轨杯水	030
十六	彦谦官贫	032
十七	李勉葬金	034
十八	裴度还带	036
十九	仁谦斥藏	038
二十	包拯贡砚	040
二十一	胡宿葬僧	042
二十二	许衡心主	044

二十三	罗伦还钏	046
二十四	邦耀却竹	048
二十五	子胥不顾	050
二十六	通妻安贫	052
二十七	娄妻湓夫	054
二十八	终妻灌园	056
二十九	陶妻泣富	058
三十	稷母责金	060
三十一	马后慎微	062
三十二	邓后克己	064
三十三	少君却妆	066
三十四	宗母还鲊	068
三十五	隐妻助廉	070
三十六	若昭高洁	072
三十七	柳韩和丸	074
三十八	赵女覆浆	076
三十九	吴王洁己	078
四十	曹女却贖	080
四十一	蔡氏止盗	082
四十二	郑钱谢姊	084
四十三	姚杨返贖	086
四十四	罗李清介	088

四十五	温常还遗	090	七十一	茂烈安贫	142
四十六	丁香殒银	092	七十二	一儒扃奁	144
四十七	彭陈辞姻	094	七十三	叔姬埋羊	146
四十八	玉卿耿介	096	七十四	乙母让布	148
四十九	子罕却玉	098	七十五	贞姬辞聘	150
五十	原宪辞粟	100	七十六	霸妻清节	152
五十一	疏广知止	102	七十七	宪英俭约	154
五十二	子阿委珠	104	七十八	李习求贫	156
五十三	子干垦田	106	七十九	姚杨谢姊	158
五十四	王忱葬金	108	八十	种母林居	160
五十五	阎敞还钱	110	八十一	修母获训	162
五十六	董奉治病	112	八十二	曹后止征	164
五十七	陆纳杖俶	114	八十三	高后减政	166
五十八	孔顗辞米	116	八十四	刘梁甘粝	168
五十九	蔡樽清节	118	八十五	刘徐怒金	170
六十	傅昭静廉	120	八十六	谢侯沟篲	172
六十一	姚察辞练	122	八十七	杨罗出俸	174
六十二	眭夸不仕	124	八十八	昭睿无取	176
六十三	怀慎清俭	126	八十九	马后宝贤	178
六十四	裴宽瘞鹿	128	九十	中妻诵诰	180
六十五	郭曜献赐	130	九十一	郑鼎还帛	182
六十六	程骧散财	132	九十二	洪蔡安贫	184
六十七	温叟封钱	134	九十三	任琛婚嫁	186
六十八	冯京拒贵	136	九十四	潘郭诗诫	188
六十九	林积还珠	138	九十五	李林却枋	190
七十	思永拾钗	140	九十六	申蒋移奁	192

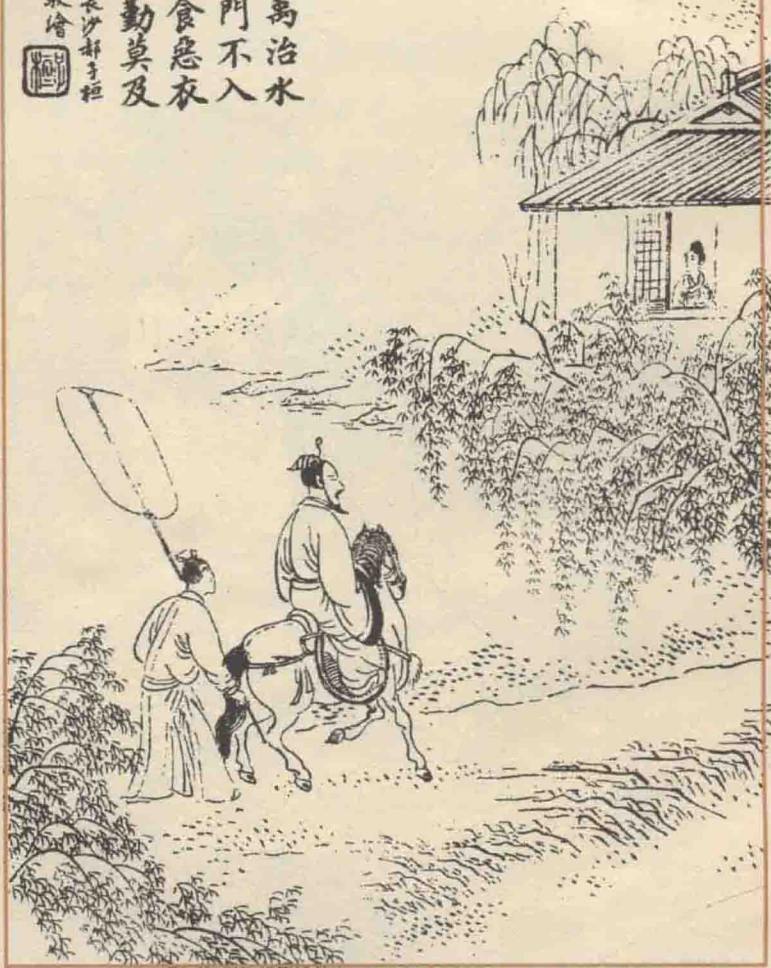


孔明洁身图

yī dà yǔ kè jiǎn
一 大禹克俭

夏禹治水
過門不入
菲食惡衣
儉勤莫及

長沙郝子桓
敬繪



【原评】孔子之称禹，曰：“吾无间然矣。”以禹之功高天下，德垂万世。尊为天子，富有四海。而犹菲饮食、恶衣服、卑宫室。民到于今称之。世人曷不以禹为法，克勤于邦，克俭于家，不自满假，则惟女贤。

xià yǔ qū tú shān shì jīn sì rì bù yǐ sī hài gōng
【原文】夏禹，娶涂山氏，仅四日，不以私害公，
jí qù zhì shuǐ hòu qǐ shēng gū gū ér qì yǔ sān guò qí mén
即去治水。后启生，呱呱而泣，禹三过其门
ér bù rù zài wài bā nián gōng chéng hòu shòu shùn shān wéi tiān zǐ
而不入。在外八年，功成后，受舜禅为天子。
fēi yǐn shí ér zhì xiào hū guǐ shén è yī fú ér zhì měi hū
“菲饮食而致孝乎鬼神^①，恶衣服而致美乎
fú miàn bāi gōng shì ér jìn lì hū gōu xù kōng zǐ xián zhī
黻冕^②，卑宫室而尽力乎沟洫^③。”孔子贤之。

【注释】①菲：微薄。②恶：粗劣，不好。黻冕：祭祀时穿的衣服。③卑：低小，浅陋。沟洫：沟渠，这里指农田水利工程。

【译文】在夏朝的时候，疆土之地曾大发洪水。大禹受帝舜命治水，尽管他当时与妻子涂山氏新婚刚四天，也不为此耽误治水工程。随后他的儿子启出生，呱呱坠地的孩子哭泣不断，但禹三次经过家门口都没有回家。就这样为了治水在外奔波八年。治水工程取得成功后，舜帝把帝位禅让了给禹。孔子曾赞扬禹说：“他自己吃得不好，却把孝敬鬼神的贡品办得丰盛；自己穿得不好，而把祭祀的衣服做得很好；自己住的房屋简陋，却把精力全用于治水工程上。”

èr yī yīn gēng shēn
二 伊 尹 耕 莘

伊尹耕莘
一介不苟
湯使聘之
竄竄弗受



【原评】伊尹一介不苟，无怪其不受汤币。及汤三使往聘之，遂幡然而起，相汤伐夏救民，以天下为己任。其出也，非为汤也，为救民于水火之中也。一夫不获其所，曰：“时予之辜。”故孟子称其“圣之任者”也。

【原文】shāng yī yīn gēng yú yǒu shēn zhī yě lè yáo shùn zhī dào 商伊尹，耕于有莘之野^①，乐尧舜之道。

fēi qí yì yě fēi qí dào yě lù zhī yǐ tiān xià fú gù yě 非其义也、非其道也，禄之以天下，弗顾也。

jì mǎ qiān sì fú shì yě fēi qí yì yě fēi qí dào yě 系马千驷，弗视也。非其义也、非其道也，

yī jiè bù yǐ yǔ rén yī jiè bù yǐ qǔ zhū rén tāng shǐ rén 一介不以与人^②，一介不以取诸人。汤使人

yǐ bì pìn zhī xiǎo xiǎo rán yuē wǒ hé yǐ tāng zhī pìn bì 以币聘之^③，嚚嚚然曰^④：“我何以汤之聘币

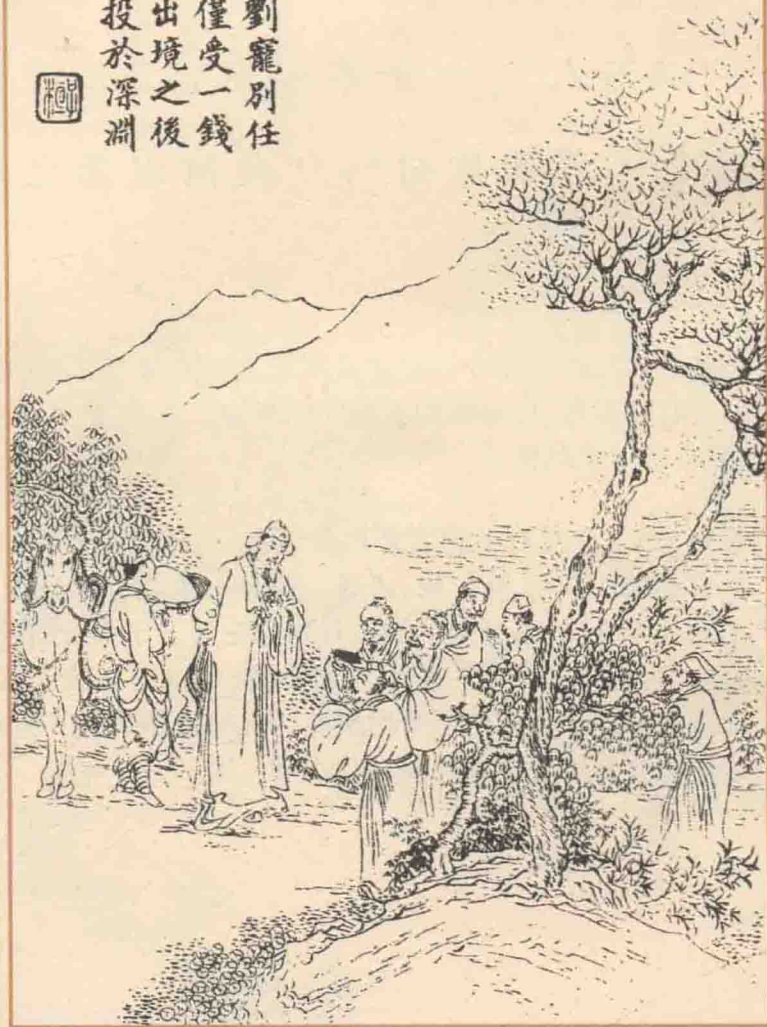
wéi zāi 为哉？”

【注释】①有莘：古国名，在今山东曹县西北。②介：通“芥”，芥菜。一介即一粒芥菜籽，比喻细微或微末的事物。③币：缙帛。④嚚嚚然：自然无欲的样子。

【译文】商朝伊尹，他在有莘的郊野种田，乐于行持唐尧虞舜的大道。就算给他天下作为俸禄，或者一千辆系着四匹马的车，他也不理会不合法、违背道的事。凡是那些不合于义、违背于道的事物，就算如芥菜籽一样微细的东西，他也不肯给人家，也不肯拿人家的。汤王使人拿缙帛作为礼物去聘请他，伊尹淡然地说：“我要汤王这些聘礼做什么呢？”

sān liú chóng qián qīng
三 刘 宠 钱 清

劉寵別任
僅受一錢
出境之後
投於深淵



【原评】简除烦苛，禁察非法，郡中即大化，盖以身作则也。狗不夜吠，民不见吏，化亦深矣。有此德政，耆老送别，赍百钱以表微忱。宠勉选一钱，出境即投诸河。名其地为“钱清”，永矢弗谖已。

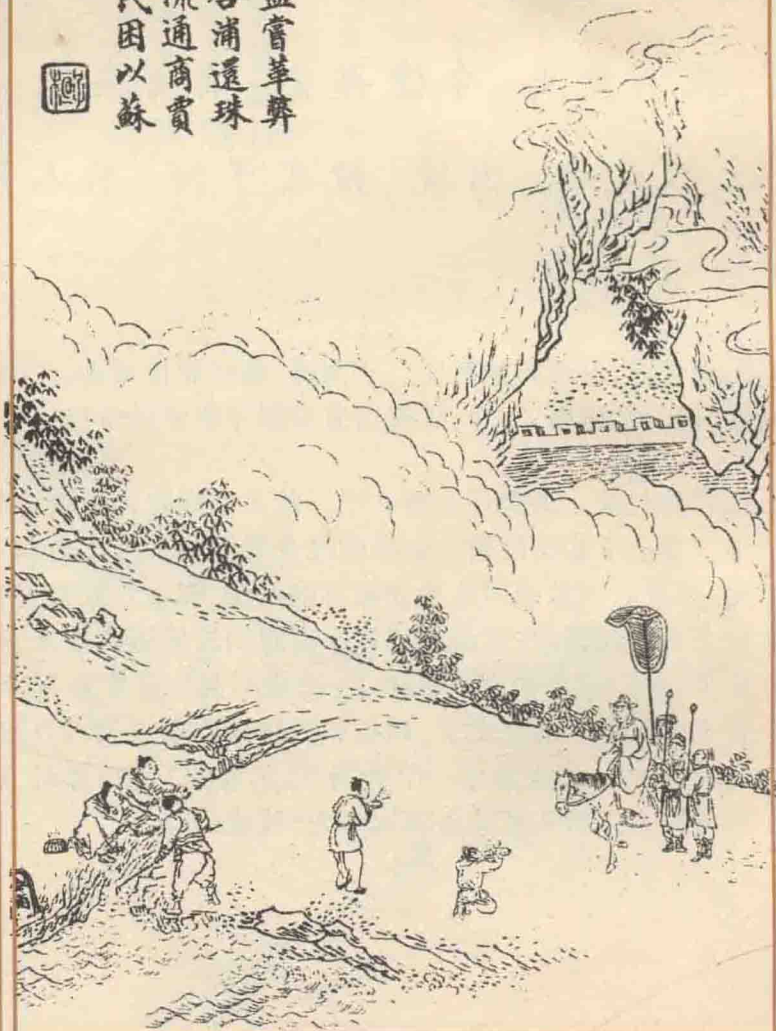
hàn liú chōng wéi kuài jī tài shǒu jiǎn chú fán kē jìn chá
 【原文】汉刘宠，为会稽太守。简除烦苛，禁察
 fēi fǎ jùn zhōng dà huà jí nèi tiào yǒu wú liù lǎo sǒu jī
 非法，郡中大化^①。及内调^②，有五六老叟，赍
 bǎi qián sòng zhī qiě yuē zì míng fǔ xià chē yǐ lái gǒu bú
 百钱送之^③，且曰：“自明府下车以来^④，狗不
 yè fēi mǐn bù jiàn lì jīn féng qì qù gù lái fèng sòng chōng
 夜吠，民不见吏。今逢弃去，故来奉送。”宠
 xuǎn yī dà qián shòu zhī chū jìng tóu zhī yú hé hòu rén yīn míng
 选一大钱受之。出境，投之于河。后人因名
 qí hé wéi qián qīng
 其河为“钱清”。

【注释】①大化：广远深入的教化。②内调：朝廷职位调动。③赍：持，带，送。④明府：太守，汉魏以来对郡守牧尹的尊称。

【译文】汉朝的时候，刘宠任会稽太守。他为该地除去了烦琐苛刻的事，禁止了非法的事，全郡的民众都受到了他广远深入的教化。当朝廷把他调回京城去做官的时候，有五六位长者拿着一百个大钱相赠，并告诉他：“自你到我们这里做官以来，盗贼没有了，所以狗在晚上也不叫了；民众不必为官事连累，于是也看不到衙门里的官吏了。现在你要别我们而去，我们特来把钱馈赠给你。”刘宠选了一个大钱，以示领情。他出郡时，把钱扔到河里去。后人把这条河冠名为“钱清河”。

sì mèng cháng huán zhū
四 孟 尝 还 珠

孟嘗革弊
合浦還珠
流通商賈
民困以蘇



【原评】两汉循吏之传，其民熙熙，如登春台，盖由以德化之也。孟子曰：“上下交征利而国危矣。”观于合浦古事，前守贪珠，以致行旅不至。孟尝革弊，期年商贾流通。为人上者，何不自倖于鸾凤，而徒效鸢鹯耶？

hàn mèng cháng wéi hé pǔ tài shǒu jùn bù chǎn gǔ shí ér
 【原文】汉孟尝，为合浦太守^①。郡不产谷食，而
 hǎi chū zhū bǎo xiān shì zǎi shǒu duō tān guī rén cǎi qiú bù zhī
 海出珠宝。先是宰守多贪，诡人采求^②，不知
 jì jí zhū jiàn xī yú jiāo zhǐ yóu shì xíng lǚ bú zhì pín
 纪极^③。珠渐徙于交趾^④，由是行旅不至，贫
 zhě è sǐ yú dào cháng dào guān gé chú qián bì wèi yú suì qù
 者饿死于道。尝到官，革除前弊。未逾岁，去
 zhū fù huán bǎi xìng jiàn fǎn qí yè shāng gǔ liú tōng chēng wéi
 珠复还。百姓渐反其业^⑤，商贾流通，称为
 shén míng
 神明。

【注释】①合浦：古郡名，今广西省合浦县。②诡：责成，要求。③纪极：穷尽。④交趾：泛指五岭以南。⑤反：归，回。

【译文】汉朝的孟尝，任合浦太守时，合浦这个地方不生产五谷，因沿海而产珠宝。之前在那里任官的多为贪婪之人，责成别人去采求珠宝，永无满足，海里的蚌珠逐渐迁徙到交趾去了。这么一来，其他地方的商人再也不来合浦了。本郡内贫穷的人也难以维持生计，多饿死路上。孟尝到任后，革除前弊，不到一年，徙去的蚌珠又回来了。百姓逐渐恢复以前的采珠职业，商贾又回来做生意了。大家都说孟尝像神明一样。

wū yáng zhèn sì zhī
五 杨 震 四 知

東漢楊震
公廉無私
王密夜贈
告以四知



【原评】止净谓：震之子秉、孙赐、曾孙彪，四世三公，皆赖震之四知自惕。善以清白遗子孙，故能世济其德。世之真爱其子孙者，少必海之以戒杀，俾完其仁厚之心；长必海之以戒贪，令成其清白之操可也。